



**Пункт 11 а) повестки дня**

**СХ/САС 13/36/11**

**Май 2013 года**

**СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ  
КОМИССИЯ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"**

**36-я сессия, штаб-квартира ФАО**

**Рим, Италия, 1-5 июля 2013 года**

**СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ РАБОТЫ КОМИССИИ  
"КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"**

**СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН КОДЕКСА НА 2008-2013 ГОДЫ – ОБЩИЙ СТАТУС ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ**

1. Стратегический план Комиссии "Кодекс Алиментариус" на 2008-2013 годы<sup>1</sup> принят на 30-й сессии Комиссии.
2. Часть 3 Стратегического плана включает контрольный перечень мероприятий, который должен регулярно обновляться для анализа Исполнительным комитетом и Комиссией, контролирующими осуществление Стратегического плана.
3. Комиссии предлагается ознакомиться с контрольным перечнем, содержащимся в Приложении 1 к настоящему документу, вместе с примечаниями Секретариата, содержащимися в Приложении 2, с целью представления мнений и рекомендаций по мере необходимости.

---

<sup>1</sup> Опубликован в 2007 году (ISSN 0259-2916).

Приложение 1

## ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА НА 2008-2013 ГГ.

<b>Цель 1: Обеспечение прочной нормативной базы</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/ Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
<b>1.1 Пересмотр и разработка стандартов Кодекса и сопутствующих текстов в области безопасности пищевых продуктов</b>	CCFH, CCFA, CCCF, CCPR, CCRVDF, CCNFSDU, соответствующие рабочие группы и комитеты по товарам	Постоянное	Стандарты и сопутствующие тексты, принятые на соответствующих шагах	Продолжается	<i>См. CX/CAC 13/36/3, CX/CAC 13/36/3 Add.1 и CX/EXEC 13/68/2.</i>		
<b>1.2 Пересмотр и разработка стандартов Кодекса и сопутствующих текстов в области качества пищевых продуктов</b>	Соответствующие рабочие группы, комитеты по товарам и координационные комитеты ФАО/ВОЗ	Постоянное	Стандарты и сопутствующие тексты, принятые на соответствующих шагах	Продолжается	<i>См. CX/CAC 13/36/3, CX/CAC 13/36/3 Add.1 и CX/EXEC 13/68/2.</i>		
<b>1.3 Пересмотр и разработка стандартов Кодекса и сопутствующих текстов в области маркировки и заявляемых свойств пищевых продуктов</b>	CCFL, CCNFSDU	Постоянное	Стандарты и сопутствующие тексты, принятые на соответствующих шагах	Продолжается	<i>См. CX/CAC 13/36/3, CX/CAC 13/36/3 Add.1 и CX/EXEC 13/68/2.</i>		
<b>1.4 Пересмотр и</b>	CCMAS,	Постоянное	Стандарты и	Продолжа-	<i>См. CX/CAC 13/36/3, CX/CAC</i>		

<b>Цель 1: Обеспечение прочной нормативной базы</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/ Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
<b>разработка стандартов Кодекса и сопутствующих текстов в области контроля и сертификации пищевых продуктов и методов анализа и отбора проб</b>	CCFICS		сопутствующие тексты, принятые на соответствующих шагах	есть	13/36/3 Add.1 и CX/EXEC 13/68/2.		
<b>1.5 Выработка рекомендаций по безопасному и рациональному использованию антибиотиков для сельскохозяйственных животных в целях сдерживания антимикробной устойчивости</b>	Соответствующие действующие комитеты Кодекса, специальная межправительственная рабочая группа по антимикробной устойчивости	Завершение к 2011 году	Рекомендации по безопасному и рациональному использованию антибиотиков для сельскохозяйственных животных в целях сдерживания антимикробной устойчивости	Завершено			
<b>1.6 Изучение новаторских систем управления рисками</b>	CCRVDF, CCPR	Завершение к 2009 году	Доклады CCRVDF и CCPR соответственно CSEXEC и Комиссии	Продолжается	<i>См. Примечание. CCPR: Пересмотр Принципов анализа риска, применяемых CCPR (Подходы к Процедуре периодического рецензирования, включая подачу форм запроса и других форм).</i>		

<b>Цель 1: Обеспечение прочной нормативной базы</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/ Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
					<p>Пилотный проект по предложению МДУ, рекомендованных JMPR национальным правительствам или иным региональным регистрационным органам для глобального совместного обзора химических соединений - завершен к 45-й сессии CCPR.</p> <p><u>CCRVDF:</u> «форма запроса» для CCRVDF (формат и процедура использования).</p> <p>Принципы анализа риска при экстраполяции МДУ для ветеринарных лекарственных препаратов на дополнительные виды и ткани.</p> <p>Рекомендации по управлению рисками для остатков ветеринарных лекарственных препаратов, для которых отсутствуют рекомендованные JECFA ДСП и/или МДУ в связи с тем, что эти препараты представляют специфическую угрозу для человеческого здоровья.</p>		

<b>Цель 1: Обеспечение прочной нормативной базы</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/ Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
<b>1.7 Содействие ФАО/ВОЗ в расширении программы по наращиванию потенциала</b>	САС, ССЕХЕС и координационные комитеты ФАО/ВОЗ	Постоянное	Доклад ФАО/ВОЗ, представленный Комиссии, ССЕХЕС и координационным комитетам	Продолжается	Мероприятия ФАО и ВОЗ по наращиванию потенциала представлены в СХ/САС 13/36/15. Также данные мероприятия регулярно рассматриваются координационными комитетами ФАО/ВОЗ.		
<b>1.8 Публикация и распространение материалов "Кодекс Алиментариус"</b>	Секретариат Кодекса, контактные центры Кодекса	Постоянное	Публикация и распространение материалов "Кодекс Алиментариус"	Продолжается	См. Примечание.		

<b>Цель 2: Содействие широкому и последовательному применению научных принципов анализа риска</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
<b>2.1 Обзор согласованности принципов анализа риска, выработанных соответствующими комитетами Кодекса</b>	CCGP	Завершение к 2011 году	Доклад CCGP о завершении обзора, представленный Комиссии.	Завершено			
<b>2.2 Обзор принципов анализа риска, выработанных соответствующими комитетами Кодекса</b>	CAC, CCEXEC, CCFA, CCCF, CCPR, CCRVDF, CCFH, CCNFSDU	Завершение к 2013 году	Доклад соответствующих Комитетов о завершении обзора, с учетом обзора мероприятий, указанных в 2.1 и 2.3.	Продолжается Инициировано на 26-й сессии CCGP (2010)	<u>CCRP:</u> пересмотр <i>Принципов анализа риска, применяемых CCFA (см. Мероприятие 1.6).</i>		

<b>Цель 2: Содействие широкому и последовательному применению научных принципов анализа риска</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
<b>2.3 Расширение взаимодействия между соответствующими вспомогательными органами Кодекса и научными экспертными органами ФАО/ВОЗ</b>	CCFA, CCCF, CCPR, CCRVDF, CCFH, CCNFSDU	Продолжается	Включено в доклад в соответствии с 2.2.	Продолжается	См. CX/CAC 13/36/15.		
<b>2.4 Пересмотр набора критериев, рекомендованных ФАО и ВОЗ для приоритизации запросов Кодекса о предоставлении научных консультаций</b>	CSEXEC	Завершение к 2009 году	Доклад о пересмотре, представленный CSEXEC Комиссии, с рекомендациями лучше согласовывать приоритеты и ресурсы	Завершено			
<b>2.5 Призыв к странам направлять их запросы в ФАО/ВОЗ о предоставлении научных консультаций через Комиссию</b>	Комиссия, CSEXEC, все вспомогательные органы	Постоянное	Доклады ФАО и ВОЗ о запросах о предоставлении научных консультаций, полученных непосредственно от стран, в сравнении с запросами, полученными через Комиссию.	Продолжается	См. CX/CAC 13/36/15. См. Примечание.		

<b>Цель 2: Содействие широкому и последовательному применению научных принципов анализа риска</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
<b>2.6 Содействие ФАО/ВОЗ в предоставлении обучения и наращивании потенциала в области анализа риска в целях безопасности пищевых продуктов</b>	Комиссия, ССЕХЕС, координационные комитеты ФАО/ВОЗ и члены Кодекса	Постоянное	Доклад ФАО/ВОЗ Комиссии, ССЕХЕС и координационным комитетам	Продолжается	Мероприятия ФАО и ВОЗ по наращиванию потенциала в области анализа риска представлены в СХ/САС 13/36/15. Также данные мероприятия регулярно рассматриваются координационными комитетами ФАО/ВОЗ.		

<b>Цель 3: Упрочение возможностей Кодекса по эффективной организации работы</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
<b>3.1 Обзор критериев для установления приоритетов работы и процедур критического обзора, проводимого ССЕХЕС</b>	ССЕХЕС, ССГР	Завершение к 2009 году  Завершение к 2011 году	Доклад ССЕХЕС по анализу процесса критического обзора  При наличии необходимости в пересмотре, пересмотр ССГР критериев для установления приоритетов работы	Завершено			
<b>3.2 Обеспечение эффективного управления разработкой стандартов</b>	ССЕХЕС	Постоянное	Доклад по соблюдению сроков разработки стандартов (в увязке с процессом критического анализа)	Продолжается	См. CX/ЕХЕС 13/68/2 и CX/ЕХЕС 13/68/3 (критический анализ)		
<b>3.3 Выработка специфических для комитетов критериев принятия решений и установления приоритетов</b>	Все комитеты по общим вопросам и ряд других вспомогательных органов при необходимости	Завершение по критериям к 2008 году  Обзор критериев начат в 2008 году	Специфические для комитетов критерии принятия решений и установления приоритетов  Утвержденный обзор критериев, начатый в 2008 году	Завершено <b>Критерии принятия решений:</b>  CCFH, CCFA, CCCF, CCPR, CCMMP, CCMAS, CCRVDF  <b>Критерии установления приоритетов:</b>  CCFH, CCFA,			

<b>Цель 3: Упрочение возможностей Кодекса по эффективной организации работы</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
				CCCF, CCRVDF, CCPR, CCMP			
<b>3.4 Анализ подходов к организации работы, облегчающих прохождение текстами пошаговой процедуры Кодекса</b>	Секретариат Кодекса либо консультант для следующего шага (3.5)	Завершение к 2009 году	Доклад ССЕХЕС и Комиссии по анализу подходов к организации работы	Завершено			
<b>3.5 Внедрение хорошо зарекомендовавших себя подходов, облегчающих прохождение текстами пошаговой процедуры Кодекса, вспомогательными органами, в настоящее время не использующими такие подходы</b>	ССЕХЕС и Комиссия	Завершение к 2011 году	Принятие Комиссией подходов к эффективной организации работы	Продолжается	См. Примечание.		
<b>3.6 Внедрение основанного на</b>	ССЕХЕС, Комиссия, ФАО	Постоянное	Доклад, представленный ФАО/ВОЗ Комиссии, по	Продолжается	См. CX/CAC		

<b>Цель 3: Упрочение возможностей Кодекса по эффективной организации работы</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
<b>приоритетах всеобъемлющего учета всех запросов на предоставление научных консультаций</b>	и ВОЗ		всеобъемлющему учету всех запросов на предоставление научных консультаций		13/36/15.		
<b>3.7 Оценка возможностей Секретариата Кодекса по выполнению его функций</b>	Секретариат Кодекса, ССЕХЕС, Комиссия	Завершение к 2009 году	Доклад Секретариата по персоналу и другим ключевым ресурсам, представленный САС	Завершено			
<b>3.8 Оптимизация работы Кодекса по сырьевым товарам</b>	ССЕХЕС, Комиссия	Завершение к 2010 году	Осуществление решений Комиссии по оптимизации работы Кодекса в области сырьевых товаров посредством усовершенствования структуры вспомогательных органов Кодекса	Завершено			32-я сессия Комиссии решила приостановить обсуждение этого вопроса.

<b>Цель 4: Содействие сотрудничеству между Кодексом и другими соответствующими международными организациями</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
<b>4.1 Отслеживание деятельности других международных стандартоустанавливающих органов</b>	Комиссия, ССЕХЕС, Секретариат Кодекса, вспомогательные органы	Постоянное	Доклад, представленный ССЕХЕС и Комиссии, отмечающий возможности возникновения комплементарных сведений, пропусков, дублирования или конфликта с работой других международных организаций	Продолжается	См. CX/CAC 13/36/16. См. Примечание.		
<b>4.2 Содействие вкладу Кодекса в работу других международных органов</b>	Секретариат Кодекса	Постоянное	Количество стандартов, разработанных другими международными организациями, использующих перекрестные ссылки на стандарты Кодекса и соответствующие тексты	Продолжается	См. CX/CAC 13/36/16. См. Примечание.		

<b>Цель 4: Содействие сотрудничеству между Кодексом и другими соответствующими международными организациями</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
<b>4.3 Содействие вкладу других международных органов в работу Кодекса</b>	Наблюдатели, секретариат Кодекса	Постоянное	Количество стандартов Кодекса, разработанных с идентифицируемым участием других международных организаций	Продолжается	См. СХ/САС 13/36/16.		
<b>4.4 Рассмотрение сотрудничества с другими соответствующими международными межправительственными организациями</b>	Юрисконсульты ФАО и ВОЗ, Секретариат Кодекса	Постоянное	Выработка средств для упрочения сотрудничества Кодекса с ОИЕ и МККЗР	Продолжается	См. Примечание.		
<b>4.5 Обеспечение междисциплинарного сотрудничества на национальном и региональном уровнях</b>	Члены Кодекса, координационные комитеты ФАО/ВОЗ	Завершение к 2009 году	Доклады членов по механизмам и критериям оценки сотрудничества, представленные региональным координационным комитетам	Завершено			

<b>Цель 5: Обеспечение максимально широкого и эффективного участия членов</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
<b>5.1 Содействие расширению участия развивающихся стран в Кодексе</b>	Комиссия, ССЕХЕС	Постоянное	Доклады ФАО/ВОЗ, представляющие анализ мер по расширению участия, достигнутого благодаря Целевому фонду Кодекса	Продолжается	Отчет Целевого фонда ФАО/ВОЗ представлен в CX/CAC 13/36/14.		
<b>5.2 Поощрение эффективного использования в процедурах Кодекса письменных комментариев</b>	Члены Кодекса, наблюдатели, ССЕХЕС, секретариат Кодекса	Постоянное	Доклады принимающих стран по порядку подачи письменных комментариев в ответ на ЦП и соблюдение председателями указаний по проведению заседаний	Завершено			
<b>5.3 Оценка эффективности сессий Комитета Кодекса, проведенных в развивающихся странах</b>	Принимающие страны, ССЕХЕС	Завершение к 2009 году	Доклады принимающих и сопредпринимающих стран, описывающих опыт деятельности по совместному проведению сессий	Завершено			
<b>5.4 Усиление контактных центров Кодекса и национальных комитетов по Кодексу</b>	Комиссия, ССЕХЕС, Секретариат Кодекса	Постоянное	Доклады ФАО/ВОЗ по странам, чьим национальным структурам и контактным центрам Кодекса оказывается поддержка.	Продолжается	Обновленные данные по мероприятию рассматривались на сессиях координационных комитетов ФАО/ВОЗ, проведенных в 2012-2013 годах (см. доклады		

<b>Цель 5: Обеспечение максимально широкого и эффективного участия членов</b>							
<b>Мероприятия</b>	<b>Ответственные стороны</b>	<b>Сроки</b>	<b>Результаты/Поддающиеся измерению показатели</b>	<b>Текущий статус</b>	<b>Примечания</b>	<b>Рекомендация Исполкома</b>	<b>Решение Комиссии</b>
					координационных комитетов, проведенных в 2012-2013 годах.		
<b>5.5 Повышение участия неправительственных организаций на международном, региональном и национальном уровнях</b>	Комиссия, члены Кодекса, вспомогательные органы	Постоянное	Доклады стран-членов в рамках соответствующих пунктов повестки дня региональных комитетов по участию неправительственных организаций на национальном уровне.	Продолжается	Обновленные данные по мероприятию рассматривались на сессиях координационных комитетов ФАО/ВОЗ, проведенных в 2012-2013 годах (см. доклады координационных комитетов, проведенных в 2012-2013 годах.		
<b>5.6 Улучшение на международном и национальном уровнях информационно-разъяснительной работы по вопросам деятельности ФАО</b>	Секретариат Кодекса, ВОЗ и ФАО, контактные центры Кодекса, вспомогательные органы	Постоянное	Доклады Секретариата, представленные Комиссии, по росту использования возможностей радио- и интернет-трансляции, усовершенствованию веб-страниц, росту электронного распространения материалов Кодекса и т.д.	Продолжается	См. Примечание.		

**Приложение 2****Примечания Секретариата****Цель 1: Обеспечение прочной нормативной базы**

**Мероприятия с 1.1 по 1.4** осуществляются на постоянной основе и составляют основную деятельность Комиссии. Их осуществление регулярно контролируется с помощью критического обзора, проводимого Исполнительным комитетом.

**Мероприятие 1.6**, в числе прочего, включает изучение применения надлежащих механизмов управления риском при разработке максимально допустимых уровней (МДУ) ветеринарных лекарственных препаратов и пестицидов Комитетом по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах (CCRVDF) и Комитетом по остаткам пестицидов (CCPR) соответственно.

**Остатки ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах**

Комитет согласился выработать сферу применения формы запроса, ее формата и процедуры использования. Предложение, учитывающее работу CCPR, было разослано для получения комментариев (документ CX/RVDF 13/21/9) и будет рассмотрено 21-й сессией CCRVDF (Миннеаполис, США, 26-30 августа 2013 года).

В отношении ветеринарных лекарственных препаратов, для которых отсутствуют ДСП и/или МДУ в связи со специфическими угрозами, которые эти препараты представляют для здоровья человека, 35-я сессия Комиссии утвердила новую работу по разработке рекомендаций по предупреждению и минимизации риска для 10 ветеринарных лекарственных препаратов: карбадокс, два препарата из группы нитрофуранов (фуразолидон и нитрофураол), хлорпромазин, стильбены, олаквиндокс и четыре препарата из группы нитромидазолов (диметридазол, ипронидазол, метронидазол и ронидазол) Предлагаемый проект Рекомендаций по управлению риском был распространен для получения замечаний на Шаге 3 (документы CL 2012/23-RVDF, часть В, и CX/RVDF 13/21/6) и будет рассмотрен 21-й сессией CCRVDF (REP12/RVDF, пункт 134 и Приложение X).

21-я сессия CCRVDF продолжит обсуждение Принципов анализа риска при экстраполяции МДУ для ветеринарных лекарственных препаратов на дополнительные виды и ткани, основываясь на рекомендациях JECFA и комментариях стран. Помимо этого, на сессии будет обсуждаться предложение по проведению новой работы по созданию руководящих принципов учреждения МДУ или других гигиенических нормативов для меда (CX/RVDF 13/21/12).

**Остатки пестицидов**

Комитет работает над объединением различных разделов *Принципов анализа риска, применяемых CCPR*, включая, помимо редакционных поправок, ряд последующих поправок, являющихся результатом соглашений, достигнутых на его 44-й и 45-й сессиях. Единый документ должен быть окончательно оформлен на 46-й сессии Комитета и утвержден 37-й сессией Комиссии.

Комитет завершил Пилотный проект по предложению МДУ, рекомендованных JMPR национальным правительствам или иным региональным регистрационным органам для глобального совместного обзора химических соединений, передав предлагаемые МДУ для нового химического соединения 37-й сессии Комиссии для утверждения. Несколько предложенных проектов МДУ были оставлены для дальнейшей оценки JMPR. Дальнейшие меры в развитие этого проекта не определялись.

**Мероприятие 1.8** осуществляется Секретариатом Кодекса на постоянной основе, в том числе через веб-сайт Кодекса. Все контактные центры Кодекса играют важную роль в эффективном распределении и распространении материалов "Кодекс Алиментариус" на национальном уровне.

Обновленные стандарты Кодекса и сопутствующие тексты (по итогам 35-й сессии Комиссии Кодекса) опубликованы на веб-сайте Кодекса, карта памяти (USB-накопитель), заменяющая компакт-диск с текстами, появилась в доступе в декабре – обновленная версия будет доступна на 36-й сессии Комиссии. В процессе подготовки ряд новых тематических публикаций.

Проект по обновлению стандартов Кодекса и переводу их на арабский и русский языки осуществляется на постоянной основе, стандарты публикуются на веб-сайте Кодекса по мере перевода. Перевод на китайский язык продолжается в сотрудничестве с Контактным центром Кодекса в Китае. С регулярно обновляемым статусом документов можно познакомиться на веб-сайте (<http://www.codexalimentarius.org/standards/en/>).

Веб-сайт Кодекса позволяет с легкостью составить представление о доступности текстов на разных языках, пользовательский интерфейс страницы в настоящее время переведен на все официальные языки ФАО.

### **Цель 2: Содействие широкому и последовательному применению научных принципов анализа риска**

**Мероприятие 2.5** осуществляется на постоянной основе. Документ CX/CAC 13/36/15 содержит список запросов на научное консультирование, направленных в ФАО и ВОЗ. Все запросы на предоставление научных консультаций, непосредственно относящихся к работе Кодекса в 2011-2013 годах, исходили от вспомогательных органов Кодекса. Ряд других совещаний экспертов, не относящихся непосредственно к работе Кодекса, был организован ФАО/ВОЗ.

### **Цель 3: Упрочение возможностей Кодекса по эффективной организации работы**

**Мероприятие 3.5** осуществляется на постоянной основе. Рекомендации 64-й сессии ССЕХЕС и замечания по практическим подходам к организации работы (ALINORM 10/33/3A, пункты 66-114) были представлены соответствующим комитетам. Дальнейшая работа в этой области продолжается в ССРР в рамках текущего пересмотра их Принципов анализа риска и пилотного проекта ССРР для JMPR (см. Мероприятие 1.6).

ССГР рассматривает вопросы, связанные со стандартами, находящимися на Шаге 8. На своей 27-й сессии Комитет постановил организовать обсуждение, которое определило и проанализировало бы основные причины оставления стандартов на Шаге 8 с целью содействия повышению осведомленности и понимания этих вопросов среди членов (REP12/GP, пункты 10-32). Обсуждение пройдет совместно с 36-й сессией Комиссии 4 июля 2013 года.

### **Цель 4: Содействие сотрудничеству между Кодексом и другими соответствующими международными организациями**

**Мероприятие 4.1** осуществляется путем рассмотрения Комиссией рабочего документа (CX/CAC 13/36/16) и нескольких информационных документов. Информация по работе Международной организации охраны здоровья животных (ОИЕ), ВОЗ, МАГАТЭ и ISO регулярно представляется Комиссии. Кроме того Секретариат Кодекса предлагает международным организациям представлять информацию по их работе на заседаниях комитетов Кодекса и целевых групп по мере необходимости.

**Мероприятие 4.2** осуществляется через участие Секретариата Кодекса в соответствующих заседаниях других международных стандартоустанавливающих организаций на регулярной основе либо когда этого требуют предметы особого интереса, или же посредством представления материалов в письменной форме, главным образом для привлечения внимания других организаций к существующим стандартам или текущей работе Кодекса.

**Мероприятие 4.4** *Руководство по взаимодействию между Комиссией "Кодекс Алиментариус" и международными неправительственными организациями при разработке стандартов и родственных текстов Кодекса* служит основой для сотрудничества с МПО. Информация по сотрудничеству с ОИЕ и Международной конвенцией по карантину и защите растений (МККЗР) будет представлена Комиссии.

**Цель 5: Обеспечение максимально широкого и эффективного участия членов**

**Мероприятие 5.6:** Спектр услуг, предлагаемых веб-сайтом Кодекса, был расширен и позволит членам более эффективно участвовать в деятельности Кодекса. Были разработаны системы онлайн-комментирования и регистрации (в настоящее время на этапе тестирования).

Готовится ежемесячный бюллетень с кратким изложением основных событий и обновлений на веб-сайте Кодекса, который будет автоматически рассылаться всем членам и наблюдателям. Информационный бюллетень Секретариата Кодекса продолжит выходить 2-3 раза в год, а также по особым поводам, таким как, например, 50-летие Комиссии «Кодекс Алиментариус». Подборки фактических данных по деятельности Кодекса, заменяющие издание “Understanding the Codex Alimentarius”, также находятся в процессе подготовки к выпуску.